

**Raccordi e staffe per composizione collettori di distribuzione con intercettazioni singole**  
**Fittings and brackets for the construction of distribution manifolds with individual shut-off valves**  
**Raccords et supports pour assemblage de collecteurs de distribution avec vannes d'arrêt individuelles**  
**Anschlüsse und Haltebügel für Verteiler mit einzelnen Absperrungen**  
**Racores y soportes para la composición de colectores de distribución con cortes individuales**  
**Adaptadores e suportes para composição de coletores de distribuição com interceções individuais**  
**Koppelingen en beugels voor samenstelling verdelers met afzonderlijke afsluiters**  
**Фитинг и кронштейны для конфигураций распределительных коллекторов с отдельными отсечными вентилями.**

IT  
EN  
FR  
DE  
ES  
PT  
NL  
RU

© Copyright 2021 Caleffi

**359 series**

**Product range**



359015

**359**

Brackets with screws for hot water manifold.  
Stainless steel body.



359016

**359**

Brackets with screws for cold water manifold.  
Stainless steel body.



359017\*

**359**

Long adapter with clip.  
Brass body.  
Max. working pressure: 10 bar.  
Temperature range: 5–90 °C.



359018\*

**359**

Short adapter with clip.  
Brass body.  
Max. working pressure: 10 bar.  
Temperature range: 5–90 °C.



359330\* 3 outlets  
359340\* 4 outlets

**359**

Manifold with individual shut-off valves (red knobs).



359240\* 4 outlets  
359250\* 5 outlets

**359**

Manifold with individual shut-off valves (blue knobs).



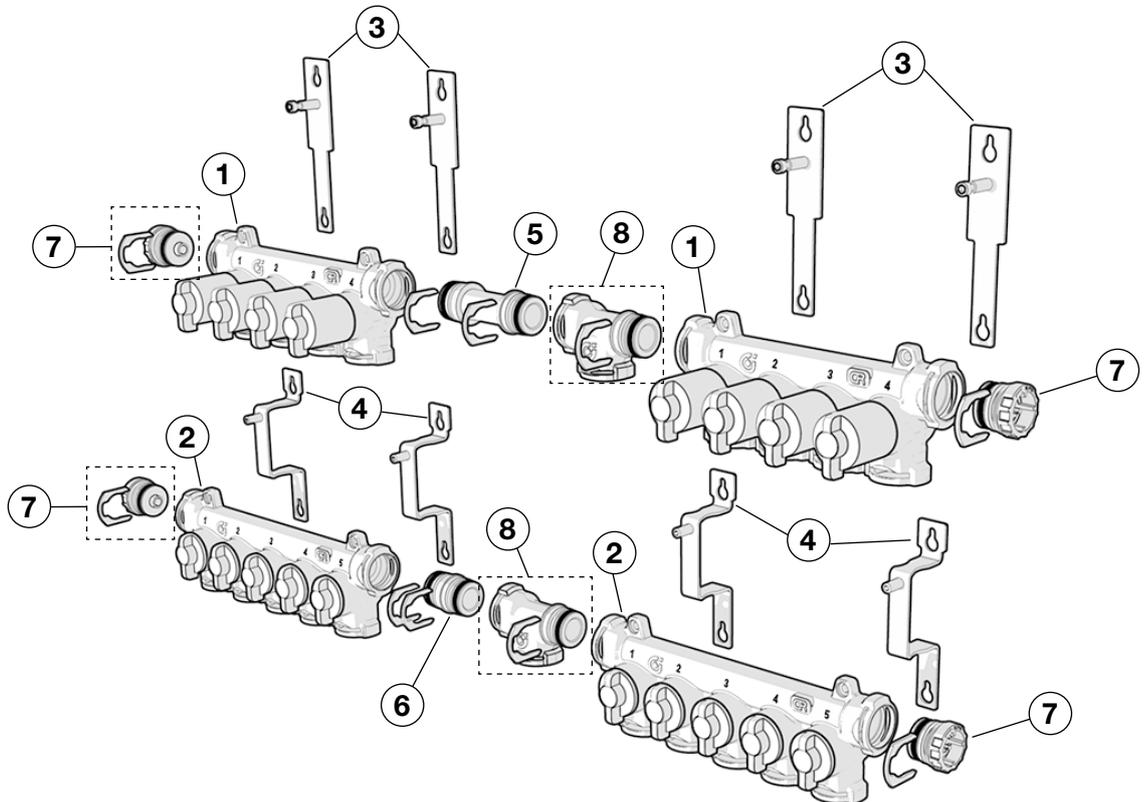
\*CR dezincification resistant alloy body "LOW LEAD" available on request with the code extension: 001

**Componenti caratteristici****Characteristic components****Composants caractéristiques****Hauptkomponenten****Componentes característicos****Componentes característicos****Karakteristieke componenten****Характерные компоненты**

	Main parts
1	359330 (3)* / 359340 (4)*
2	359240 (4)* / 359250 (5)*
3	359015
4	359016
5	359017*
6	359018*
7	359002

	Accessories
7	359002
8	359001*

\*001: extension code for dezincification resistant alloy **CR** CW724R

**IT**

1. Collettore acqua calda completo di valvole di intercettazione.
2. Collettore acqua fredda completo di valvole di intercettazione.
3. Coppia di staffe e viti di fissaggio per collettore acqua calda.
4. Coppia di staffe e viti di fissaggio per collettore acqua fredda.
5. Adattatore lungo con clip.
6. Adattatore corto con clip.

7. Tappo cieco con clip di fissaggio.
8. Tee con clip di fissaggio (per ingresso centrale).

**EN**

1. Hot water manifold with shut-off valves.
2. Cold water manifold with shut-off valves.
3. Pair of brackets and fixing screws for hot water manifold.
4. Pair of brackets and fixing screws for cold water manifold.
5. Long adapter with clip.
6. Short adapter with clip.

7. Blank cap with fixing clip.
8. Tee with fixing clip (for central inlet).

**FR**

1. Collecteur eau chaude avec vannes d'arrêt.
2. Collecteur eau froide avec vannes d'arrêt.
3. Paire de supports et vis de fixation pour collecteur eau chaude.
4. Paire de supports et vis de fixation pour collecteur eau froide.
5. Adaptateur long avec clip.
6. Adaptateur court avec clip.

7. Bouchon avec clip de fixation.
8. Té avec clip de fixation (pour entrée centrale).

**DE**

1. Warmwasserverteiler mit Absperrventilen.
2. Kaltwasserverteiler mit Absperrventilen.
3. Haltebügelpaar und Befestigungsschrauben für Warmwasserverteiler.
4. Haltebügelpaar und Befestigungsschrauben für Kaltwasserverteiler.
5. Langer Adapter mit Sicherungsclip.
6. Kurzer Adapter mit Sicherungsclip.

7. Blindstopfen mit Sicherungsclip.
8. T-Stück mit Sicherungsclip (für zentraler Eingang)

**ES**

1. Colector de agua caliente con válvulas de corte.
2. Colector de agua fría con válvulas de corte.
3. Par de soportes y tornillos de fijación para colector de agua caliente.
4. Par de soportes y tornillos de fijación para colector de agua fría.
5. Adaptador largo con clip de fijación.
6. Adaptador corto con clip de fijación.

7. Tapón ciego con clip de fijación.
8. T con clip de fijación (para entrada central).

**PT**

1. Coletor para água quente com válvulas de interceção.
2. Coletor para água fria com válvulas de interceção.
3. Par de suportes e parafusos de fixação para coletor de água quente.
4. Par de suportes e parafusos de fixação para coletor de água fria.
5. Adaptador longo com clip.
6. Adaptador curto com clip.

7. Tampão cego com clip de fixação.
8. Tê com clip de fixação (para entrada central).

**NL**

1. Warmwaterverdeler met afsluiters.
3. Koudwaterverdeler met afsluiters.
4. afsluiters.
5. Een paar beugels en bevestigingsschroeven voor warmwaterverdeler.
6. Een paar beugels en bevestigingsschroeven voor koudwaterverdeler.
7. Lange adapter met bevestigingsklem.
8. Korte adapter met bevestigingsklem.

9. Blindstop met bevestigingsklem.
10. T-stuk met bevestigingsklem (voor centrale ingang).

**RU**

1. Коллектор для горячей воды в комплекте с отсечными вентилями.
2. Коллектор для холодной воды в комплекте с отсечными вентилями.
3. Пара кронштейнов и крепежные винты для коллектора для горячей воды.
4. Пара кронштейнов и крепежные винты для коллектора для холодной воды.
5. Длинный адаптер с крепежными скобами.
6. Короткий адаптер с крепежными скобами.

7. Глухая заглушка с крепежной скобой.
8. Тройник с крепежной скобой (для центрального входа).

**Esempi di composizione**

**Construction examples**

**Exemples d'assemblage**

**Zusammenstellungsbeispiele**

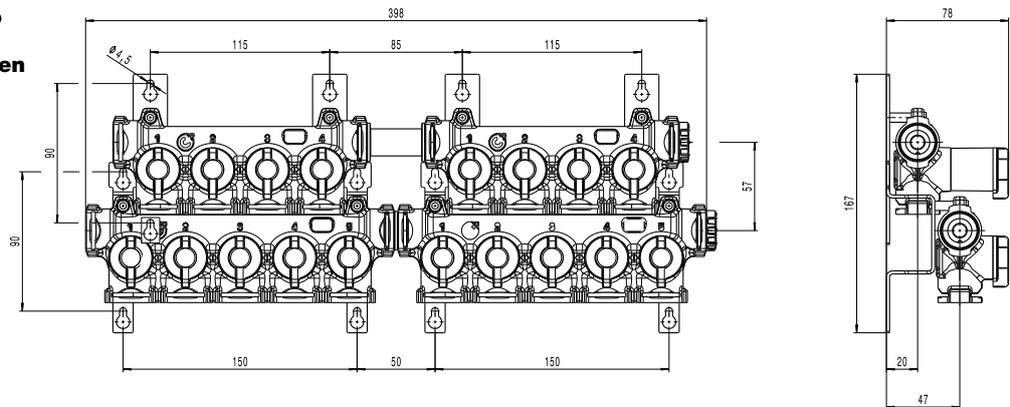
**Ejemplo de composición**

**Exemplos de composição**

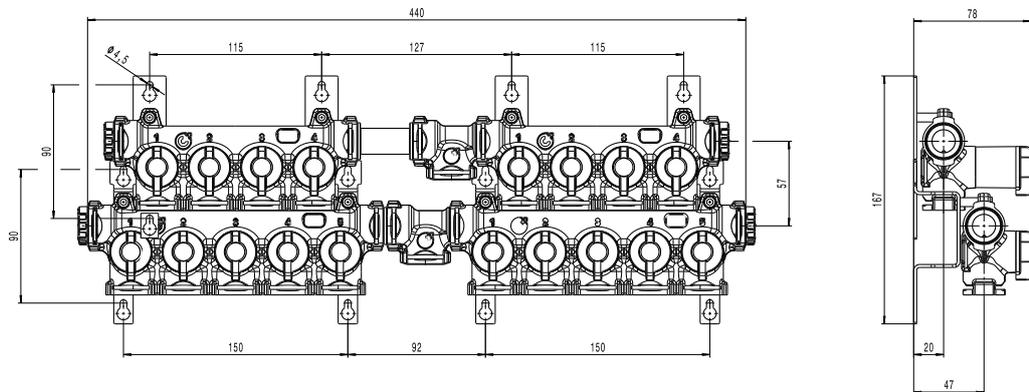
**Samenstellingsvoorbeelden**

**Примеры конфигураций**

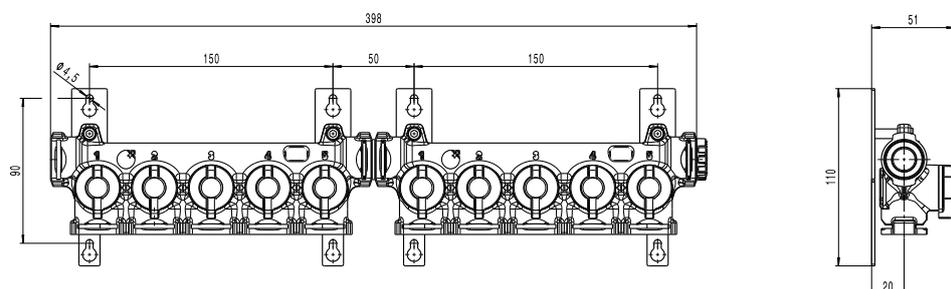
**Collettore 10 + 8 con ingresso laterale**  
**10 + 8 manifold with side inlet**  
**Collecteur 10 + 8 avec entrée latérale**  
**Verteiler 10 + 8 mit seitlichem Eingang**  
**Colector 10 + 8 con entrada lateral**  
**Coletor 10 + 8 com entrada lateral**  
**Verdeler 10 + 8 met zij-ingang**  
**Коллектор 10 + 8 с боковым входом**



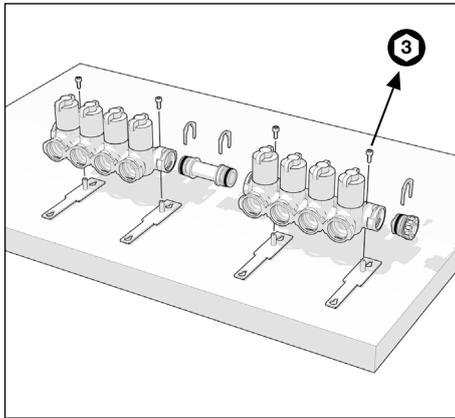
**Collettore 10 + 8 con ingresso centrale**  
**10 + 8 manifold with central inlet**  
**Collecteur 10 + 8 avec entrée centrale**  
**Verteiler 10 + 8 mit mittlerem Eingang**  
**Colector 10 + 8 con entrada central**  
**Coletor 10 + 8 com entrada central**  
**Verdeler 10 + 8 met centrale ingang**  
**Коллектор 10 + 8 с центральным входом**



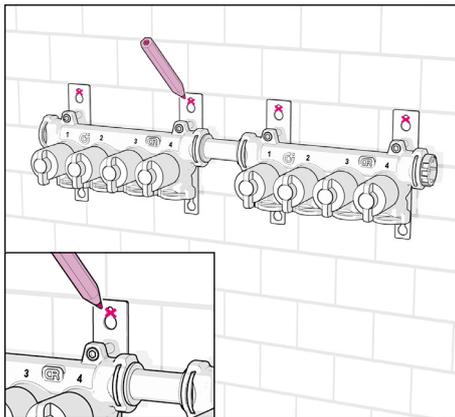
**Collettore 10 con ingresso laterale**  
**10 manifold with side inlet**  
**Collecteur 10 avec entrée latérale**  
**Verteiler 10 mit seitlichem Eingang**  
**Colector 10 con entrada lateral**  
**Coletor 10 com entrada lateral**  
**Verdeler 10 met zij-ingang**  
**Коллектор 10 с боковым входом**



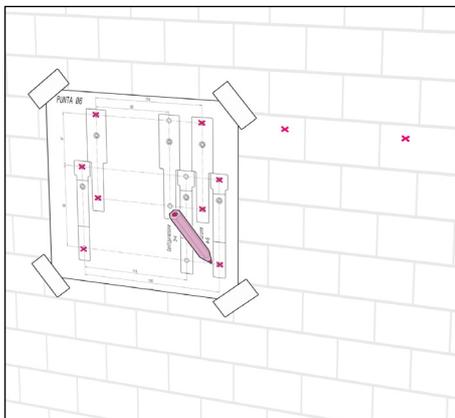
**Installazione  
Installation  
Installation  
Instalación  
Instalação  
Installatie  
Установка**



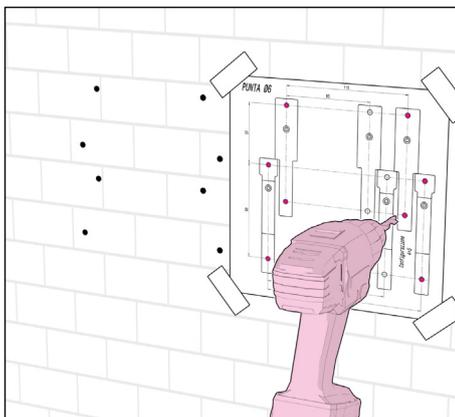
1. Assemblare il collettore superiore nella configurazione desiderata.
1. Assemble the upper manifold in the desired configuration.
1. Assembler le collecteur supérieur selon la configuration choisie.
1. Den oberen Verteiler in der gewünschten Konfiguration zusammenbauen.
1. Ensemble el colector superior según la configuración deseada.
1. Montar o coletor superior na configuração desejada.
1. Assembleer de bovenste verdeler in de gewenste configuratie.
1. Соберите верхний коллектор в нужной конфигурации.



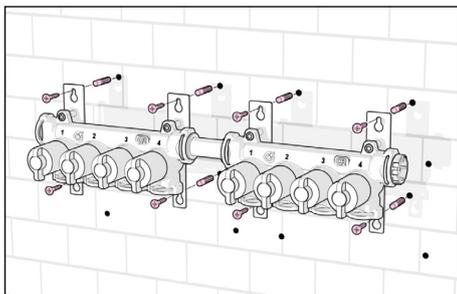
2. Appoggiare il collettore superiore alla parete e segnare i riferimenti dei fori alti.
2. Place the upper manifold against the wall and mark the position of the holes at the top.
2. Mettre le collecteur supérieur au mur et marquer les repères pour le perçage des orifices supérieurs.
2. Den oberen Verteiler an die Wand stellen und die Stellen der oberen Bohrungen einzeichnen.
2. Apoye el colector superior a la pared y marque la posición de los orificios superiores.
2. Apoiar o coletor superior na parede e assinalar a posição dos orificios superiores.
2. Breng de bovenste verdeler tegen de wand aan en kruis de plaats van de hoge gaten aan.
2. Приложите верхний коллектор к стене и отметьте на ней точки, соответствующие верхним отверстиям.



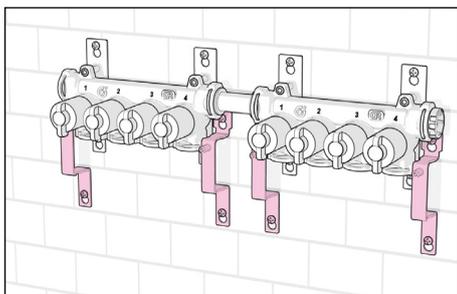
3. Posizionare la dima verificando il corretto allineamento dei fori alti e ricavare la posizione degli altri fori.
3. Position the template, checking the alignment of the holes at the top, and work out the position of the other holes.
3. Placer le gabarit en s'assurant que les orifices supérieurs sont alignés correctement avant de marquer la position des autres orifices.
3. Die Schablone positionieren und auf die korrekte Ausrichtung der oberen Bohrungen achten. Anhand dieser Position die Stelle der anderen Bohrungen ermitteln.
3. Coloque la plantilla, haga coincidir los orificios superiores con las marcas realizadas en el punto anterior y marque la posición de los demás orificios.
3. Posicionar a medida verificando se os orificios superiores estão corretamente alinhados e determinar a posição dos restantes orificios.
3. Plaats het passtuk en controleer of de hoge gaten correct zijn uitgelijnd en bepaal de plaats van de andere gaten.
3. Установите шаблон, убедившись в правильном совмещении верхних отверстий, и отметьте места расположения других отверстий.



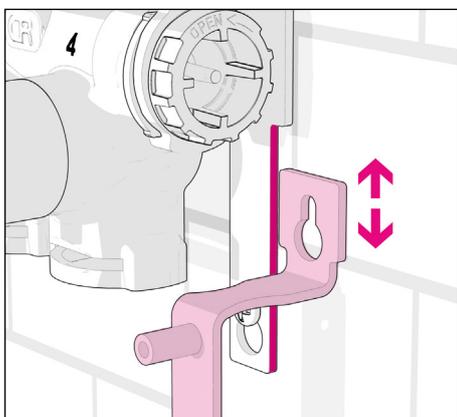
4. Forare il muro.
4. Drill the wall.
4. Percer le mur.
4. Die Bohrungen an der Mauer durchführen.
4. Taladre la pared.
4. Furar a parede.
4. Boor de gaten in de muur.
4. Просверлите отверстия в стене.



- 5. Montare il collettore superiore.
- 5. Fit the upper manifold.
- 5. Monter le collecteur supérieur.
- 5. Den oberen Verteiler installieren.
- 5. Monte el colector superior.
- 5. Montar o coletor superior.
- 5. Monteer de bovenste verdeler.
- 5. Установите верхний коллектор.



- 6. Posizionare le staffe del collettore inferiore.
- 6. Position the lower manifold brackets.
- 6. Mettre en place les supports du collecteur inférieur.
- 6. Die Haltebügel des unteren Verteilers anbringen.
- 6. Coloque los soportes del colector inferior.
- 6. Posicionar os suportes do coletor inferior.
- 6. Plaats de beugels van de onderste verdeler.
- 6. Установите кронштейны нижнего коллектора.



È possibile variare l'interasse tra gli ingressi traslando il collettore inferiore senza l'utilizzo della ditta.

The centre distance between inlets can be adjusted by shifting the lower manifold without using the template.

Il est possible de modifier l'entraxe entre les entrées en déplaçant le collecteur inférieur sans utiliser le gabarit.

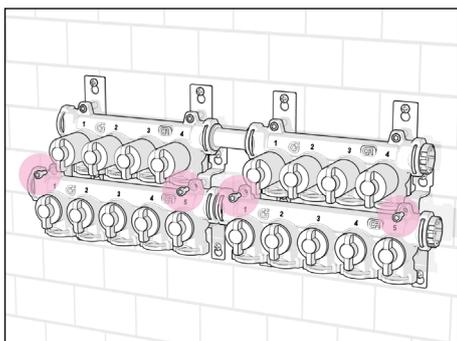
Der Achsenabstand zwischen den Eingängen kann ohne Einsatz der Schablone verschoben werden.

Es posible variar la distancia entre las entradas moviendo el colector inferior, sin usar la plantilla.

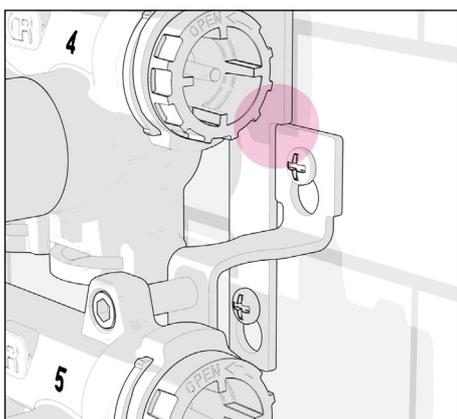
É possível variar o entre-eixos entre as entradas, deslocando o coletor inferior sem utilizar a medida.

De hartafstand tussen de ingangen kan worden gewijzigd door de onderste verdeler te verplaatsen zonder hulp van het passtuk.

Можно изменять межосевое расстояние между входами, перемещая нижний коллектор, без использования шаблона.



- 7. Assemblare e montare il collettore inferiore sulle staffe.
- 7. Assemble the lower manifold and mount it on the brackets.
- 7. Assembler et monter le collecteur inférieur sur les supports.
- 7. Den unteren Verteiler zusammenbauen und auf die Haltebügel montieren.
- 7. Ensamble y monte el colector inferior en los soportes.
- 7. Montar o coletor inferior nos suportes.
- 7. Assembleer en monte de onderste verdeler op de beugels.
- 7. Соберите нижний коллектор и установите его на кронштейны.



NOTA: il riscontro tra le staffe consente di garantire l'ingombro minimo e gli interassi corretti tra le derivazioni.

NOTE: contact between the brackets minimises overall size and guarantees correct centre distance between outlets.

REMARQUE : la correspondance des supports assure un encombrement minimal et les entraxes corrects entre les dérivationes.

ANMERKUNG: Die richtige Positionierung der Haltebügel gewährleistet einen minimalen Platzbedarf und korrekte Abstände zwischen den Abgängen.

NOTA: si los soportes quedan en contacto entre sí, se ocupa menos espacio y se garantiza la distancia correcta entre las salidas.

NOTA: o alinhamento entre os suportes assegura a ocupação mínima de espaço e entre-eixos corretos entre as derivações.

OPMERKING: het op elkaar afstemmen van de beugels zorgt voor een minimale benodigde ruimte en correcte hartafstanden tussen de aftakkingen.

ПРИМЕЧАНИЕ: упор между кронштейнами позволяет обеспечивать минимальный габарит и правильные межосевые расстояния между отводами.